

τῷ ιατρῷ Desmarres. Τὴν μεθεπομένην δὲ νεαρὸς καὶ διαπρεπῆς ὄφθαλμιατρὸς ἀφίκετο εἰς Menton.

— Πότε θὰ ἀναβλέψω, ιατρέ; ήρώτησεν δὲ Ἐρρίκος.

— Εὐτὸς ὅτε τὸ ημέρων! Ἐπὶ δὲ τὸ ημέρας θὰ μείνητε κατάκλειστος ἐν τῷ δωματίῳ τούτῳ ἐν ἀπολύτῳ σιγῇ, σκότει καὶ ἀναπαύσει, ἀλλὰ μετὰ ταῦτα...

— Μετὰ ταῦτα... θὰ δυνηθῶ νὰ ἴδω τὴν Μαγδαληνήν! ἐσκέφθη δὲ Ἐρρίκος, χωρὶς μάλιστα νὰ ἀκούσῃ τὸ τέλος τῆς φράσεως τοῦ ιατροῦ.

Τῇ αὐτῇ ἑσπέρᾳ καὶ τῇ ἐπαύριον ἡ Μαγδαληνὴ ἀνέμενε ματαίως. Τὴν τρίτην ημέραν κατέστη μελαγχολική. Ὁ ἄγνωστος ἄρα μουσικὸς ὅστις ἐξ διοκλήρου συνεμμερίζετο τὰ αἰσθήματα τῆς ἀπηνότητος; Μήπως ἔγκατέλειψε τὴν χώραν; Ἀλλόκοτοι σκέψεις τὴν ἐτάραττον. . Οὐχὶ, δὲν ἀπηνότητος, ἀλλ' οὔτε ἀνεχώρησε. Ἡ νάσος τοῦ στήθους ὑφ' ἡς ἦτο προσβεβλημένη, ἐπεσκίασε τὴν φαντασίαν της, ἀπαίσιοι δὲ πραισθῆσεις κατέλαβον αὐτήν.

Διήρχετο ἀπάσας τὰς ἑσπέρας προσμένουσα μετ' ἀγωνίας τὴν ὥραν καθ' ἣν δὲ μυστηριώδης φίλος της ὥφειλε νὰ ἔλθῃ. Ἐπερχομένης τῆς ὥρας, ἐκάθητο πρὸ τοῦ κλειδοκυμβάλου, ἀνακρούσα μετὰ ταχύτητος τὰς προσφιλεῖς αὐτοῖς μελῳδίας· εἶτα ἤνοιγε τὸ παράθυρον, ἔκυπτε πρὸς τὰ ἔξω, καὶ ἡ κροτότο ἀτενίζουσα πρὸς τὸ σκότος τῆς νυκτός.

Ἐσπέραν τίνα ἐνόμισεν διτὶ ἥκουσε βήματα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ. Χωρὶς ν' ἀναλογισθῆ τὴν πρᾶξιν της, χωρὶς νὰ ῥίψῃ ἐπὶ τῶν ὑπὸ ἐλαφροῦ μόνον ἐκ μουσελίνης ἐπωμίου (châle) κεκαλυμμένων ὥμων της, κατῆλθεν ἀσκεπῆς εἰς τὸ ἄλσος, ὀλισθανούσα ὡς σκιὰ ἐν τοῖς ὑγροῖς διαδρόμοις, καὶ ὑπηνέψε τὴν θυρίδα.

Ἐργάτης τις διήρχετο ἐπιστρέφων ἐκ τῆς ἐργασίας του φέρων τὴν σκαπάνην ἐπ' ὅμου. Κατ' αὐτὴν τὴν στιγμὴν ἐτόνιζε φαιδρὸν ἄσμα, οὕτινος ἡ ἐπιφδὸς ἐσβέννυτο ἐν τῷ διαστήματι.

Ἡ Μαγδαληνὴ ἔμεινεν ἐκεῖ ἐρειδομένη ἐπὶ τοῦ τοίχου, πυρέσσουσα τοὺς κροτάφους, τὸ δὲ βλέμμα ἔχουσα ἀπλανές. Δὲν ἡσθάνετο τὸν δροσερὸν ἄνεμον τῆς ἑσπέρας, οὔτε τὴν ὑγρασίαν τῶν δένδρων, ἡτις ὡς λεπτὴ βροχὴ ἐπιπτεν ἐπὶ τῶν ὥμων της. Θλιβερὰ ἴδεα τὴν ἀπερρόφα. «Δὲν θὰ ἔλθῃ πλέον!»

Αἴφνης σφοδρὸν ῥῆγος τὴν ἐκλόνισεν ἐξ διοκλήρου. Εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν λειπόθυμος, συντετριψμένη, βαρυαλγής τὴν καρδίαν, καὶ ἐξηπλώθη ἐπὶ τῆς κλίνης της πυρέσσουσα σφρδῶς...

Δέκα ημέρας μετὰ τὴν ἀπαίσιαν αὐτὴν ἑσπέραν, δὲ Ἐρρίκος Ναῦ ἐγκαθειργμένος ἐν τῷ δωματίῳ του, οὕτινος τὰ παραπετάσματα ἥσαν εἰσέτι κεκλεισμένα, ἀνέμενε τὴν ἐπισκεψιν τοῦ ιατροῦ τοῦ Menton, εἰς δὲν δὲ ιατρὸς Desmarres μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἐγχειρήσεως καὶ πρὸ τῆς εἰς Παρισίους ἀναχωρήσεως του εἶχε δώσει τὰς διδηγίας του.

Ἡ ἐγχειρήσεις εἶχεν ἐπιτύχει· Ὁ Ἐρρίκος δὲν ἦτο πλέον τυφλός. Ἀλλ' ὥφειλε μικρὸν κατὰ μικρὸν νὰ ἔξοικειωσῃ τοὺς

ὄφθαλμούς του πρὸς τὸ φῶς. Ἀπό τινων δὲ ημερῶν ὁ ἐπίδεσμος δὲν ἐφηριμόζετο πλέον. Κατ' ἐκείνην τὴν πρωίαν δὲ ιατρὸς εἶχεν ἀπομακρύνει τὰ βαρέα παραπετάσματα τῶν παραθύρων, ὑποσχόμενος αὐτῷ νὰ ἐπανίδῃ τὴν ημέραν, τὸ φῶς τοῦ ἥλιου καὶ τὴν λαμπρότητα τοῦ οὐρανοῦ.

Ο ιατρὸς εἰσῆλθεν ἀκολουθούμενος ὑπὸ τοῦ κ. Ναῦ.

Βαθεῖα συγκίνησις ἐτάραττε τὸν Ἐρρίκον. Ο πατέρης του ἐλαβε τὴν χειρά του καὶ ωδήγησε τοῦτον πρὸς τὸ παράθυρον ὅπερ δὲ ιατρὸς ἤνεῳξε βραδέως.

— Παρατήρησον, τῷ λέγει.

Ο Ἐρρίκος ἐξέπεμψε κραυγήν, καὶ ἔκλεισε τοὺς ὄφθαλμούς θαμβώθεις. Εἶτα τοὺς ἤνοιξε πάλιν, καὶ κύψας περιέπτυξε δι' ἐκτεταμένου βλέμματος διοκλήρου τὸν δρίζοντα. Ἐζήτησε πάραυτα τὴν ὁδὸν τὴν πρὸς τὴν ἐπαυλιν ἄγουσταν.

— Επὶ τέλους θὰ ἴδω τὴν Μαγδαληνήν! .. ἐσκέφθη.

Τὴν αὐτὴν στιγμὴν παρετήρησε κατὰ τὴν καμπήν τῆς ὁδοῦ ἵερα ἐν ἐρατικῷ ἀμφίῳ κρατοῦντα σταυρὸν ἀργυροῦν· εἶτα τοὺς παῖδας τοῦ χοροῦ μετὰ συνοδείας ἐξ γυναικῶν τοῦ χωρίου, φερουσῶν τὴν σορὸν ὑπὸ λευκοῦ ὑφάσματος κεκαλυμμένην. Οπισθεν λευχειμωνοῦσαι νεάνιδες ἐκράτουν κηρία, τέλος δὲ εἶπετο συνοδία μακρὰ σιγηλὴ καὶ σοβαρά.

Ο Ἐρρίκος ἡσθάνθη φρικώδη πίεσιν ἐν τῇ καρδίᾳ του.

— Ιατρέ, λέγει, μήπως κηδεύουσι νεάνιδά τινα;

— Μάλιστα, ἀπήντησεν οὗτος, θελητικὴν καὶ δυστυχῆ κόρην, φονευθεῖσαν ὑπὸ τῆς φθίσεως. Φαντασθῆτε διτὶ ἀπεβίωσε πρὸ τοῦ κλειδοκυμβάλου της, παῖζουσα τὴν διάσημον Ἐλεγχεταρ τοῦ Ernst. Ωνομάζετο...

— Μαγδαληνή! λέγει δὲ Ἐρρίκος μετὰ φωνῆς πνιγομένης.

— Τὴν ἐγνώριζες; ήρώτησεν δὲ Ναῦ, ὅλως ἐκπληκτός.

— Όχι, ἐψιθύρισεν δὲ νεανίας, ἀλλὰ ... τὴν ἡγάπων!

N. I. Δ.

## ΣΥΜΜΙΚΤΑ

### ΠΡΟΧΕΙΡΟΣ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ

Τὰ ἐπιπόλαια ἔγκαύματα εἰσίν, ως γνωστόν, λίαν ἐπώδυνα. Ως ἐκ τούτου οἱ ιατροὶ δικαίως ἐνησχολήθησαν εἰς τὴν ἀνεύρεσιν ἀσφαλοῦς μέσου πρὸς καταπράϋνσιν τῶν πόνων, τέλος δὲ νὰ προλαμβάνωσι καὶ νὰ ἀναστέλλωσι τὰ νευρικὰ συμπτώματα ἀτενα συγχάκις ἐπακολούθουσι.

Η θεραπεία τῶν ἔγκαυμάτων εἶναι τὴν σήμερον ποικίλη· ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον ὅμως λίαν ἐπιπεπλεγμένη καὶ ἐπομένως δύσχρηστος. Η τῆς ἐπιδέσεως μέθοδος τῶν ἔγκαυμάτων, ἐφ' ἡς ίδικη σήμερον στρέφομεν τὴν προσοχὴν ἡμῶν, κέκτηται μέγα πλεονέκτημα, καθόσον εἶναι δύναμις ἀπλουστάτη ἀλλὰ καὶ ἀνυσιμότητος ἀναμφισβητήτου.

Πρό τινος χρόνου τὸ διττανθρακικὸν νάτρον (Bicarbonate de soude) καὶ τὸ γαλακτικὸν (Lactate de soude), ὡς ἐπίστης καὶ ἔτερά τινα ἀλατα, ὑπερεπηγνέθησαν ὡς ἔξαιρετα ἀναισθητικὰ φάρμακα κατὰ τῶν ἐπιπολαίων ἔγκαυμάτων, οὐδεὶς δῆμος διενοήθη νὰ ἔξακριθώσῃ μετὰ προσχῆς τὰς ιδιότητας τούτων.

Ἐσχάτως ἰατρός τις ἀμερικανός, πεπεισμένος λίαν περὶ τῆς ἀνυιμότητος τῶν ἀλάτων τούτων, ἐπὶ μακρὸν δὲ χρόνον ἔργασθεὶς μετὰ καρτερίας, συνέλαβε τὴν εὐφυῖ, οὕτως εἰπεῖν, καὶ φιλάνθρωπον ίδεαν νὰ ἀνακοινώσῃ τὰ πειράματά του εἰς τινας λίαν δυσπίστους συναδέλφους του. Πρὸς τὸν σκοπὸν τούτον προσκαλέσας τινας εἰς τὴν οἰκίαν του, δὲν ἐδίστασεν ἐνώπιον δλων ν' ἐπιφέρῃ ἐπὶ τοῦ ἀριστεροῦ αὐτοῦ ἀντιθραχίου ἐκτεταμένον ἔγκαυμα. Ἐπιάσσας εἴτα τοῦτο διὰ λεπτοτάτης κόνεως διττανθρακικοῦ νάτρου, ἐπέθηκε σπληνίον διάθροχον. Τοὺς πόνους οὓς ὑπέστη ὁ γενναῖος πειραματιστὴς κατέπαυσε πάραυτα ἡ χρῆσις τῆς μνημονεύθετης μεθόδου.

Ἐκτότε οἱ παρευρέθεντες ἰατροὶ ἡναγκάσθησαν νὰ ἀναγνώρισωσιν διὰ τῷ ὄντι οἱ πόνοι παρέρχονται διὰ τοῦ μέσου τούτου καθ' δλοκληρίαν, καὶ διὰ ἡ θεραπεία βαίνει μετὰ μεγάλης ταχύτητος.

Ἡδη, ἀγαπητοὶ ἀναγνῶσται καὶ ἀξιαγάπητοι ἀναγνώστριαι, ἐάν ποτε ὑποστῆτε ἐπιπόλαιον ἔγκαυμα, ἐνθυμηθῆτε τὸ πείραμα τοῦ ἀμερικανοῦ ἰατροῦ, καὶ μὴ διστάζητε νὰ καταφεύγητε εἰς μέσον τόσον ὡφέλιμον πρὸς κατάπαυσιν τῶν πόνων.

Δρ. Δ.

Ἐκ τῆς συναρτήσεως δύο ἰατρῶν. — Εἰπέ μοι, φίλατε συνάδελφε, διατὶ δὲν ἡδυνήθης, μὲ δλην τὴν ἀνεγνωρισμένην ἱκανότητά σου, νὰ ἔγκατασταθῆς εἰς τὴν πόλιν Β.;

— Η ἴστορία, ἀγαπητέ μοι, εἶναι ἀπλούστατη. Ο ἐκεῖ ἔγκατεστημένος ἰατρός, ἔχει πενθερὸν λιθοξόον πλουσιώτατον. Εἰς τὰς συγγάδας δὲ ὑπὸ τῶν ἐκεῖ ἐφημερίδων εἰδοποιήσεις μου περὶ τῆς ἔξασκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματός μου, ἐτυποῦτο κάτωθεν ὑπὸ τοῦ ἥηθεντος λιθοξόου ἡ ἔξης εἰδοποίησις μεγάλοις γράμμασιν:

«Διὰ τὰς ἐνδεχομένας ἐκτάκτους ἀνάγκας, γνωστοποιῶ εἰς τὸ ἐντιμὸν κοινόν, διὰ ἐπιτύμβιοι λίθοι παντὸς μεγέθους....κτλ.».

Η ἀποθαρρυντικὴ αὔτη κατάστασις ἐπέδρασε πολὺ ἐπὶ τοῦ ἐπαγγέλματός μου, καὶ ὡς ἐκ τούτου ἡναγκάσθην νὰ ἔγκαταλείψω τὸ πεδίον τῆς μάχης.

\* \* \*

Τυποχρήστρια. Ἀφ' ἡς ἐποχῆς συνῆψες σχέσεις μὲ αὐτὸν τὸν ἐπιπόλαιον κόμητα, φαίνονται πάντοτε ἐπάνω σου κηλίδες.

Ορχηστρίς. Διὰ τοῦτο καὶ αὐτὸς μοῦ δίδει 1000 φρ. κατὰ μῆνα διὰ νὰ τὰς καθαρίζω.

## ΠΟΙΗΣΙΣ

### ΑΡΑΧΝΗ ΚΑΙ ΜΥΓΑ

ΑΛΛΗΓΟΡΙΑ ΔΙΑ ΤΟΝ Σ. Δ.

Τῆς μνήγας ἐκατέβησε ρὰ γλυκοκούθετράση  
Μὲ τὴν ἀράχην, ποῦ κχ' αὐτὴ τὸ γύρεν' ἡ καῦμέρη,  
Γατὶ μιὰ ἡμέρα διδάκηη, ψυχὴ δὲρ εἶχε πτάσει,  
Κλ' ἐκάθητο περίλυπη, καὶ καταφορισμέρη.

·Σᾶρ εῖδε πᾶς ἐσίμωρε μιὰ μνήγα εἰς τὸ πατὶ,  
·Σᾶρ ἀστραπὴ κατέβηκε, τὴν κορτοπλησιάσει,  
Καὶ τὴν κυτάειε· εἳρ δχῆνα ποῦ βλέπει τὸ πουλί,  
·Οταρ ἡ μνήγα ἀρχισε μὲ τέλοσο καὶ μὲ τάξι.

·Ἄχ! ρᾶξενρες ἀράχην μον πόσορ πολὺ λυποῦμαι,  
Ποῦ μέσ' ε τὰ δίχτνα, ετῆς κλωραῖς σὲ βλέπω μπερδεμέρη,  
Νὰ μὴ σὲ σφίζοντε δυρατὰ καμμιὰ βραδνὰ φοβοῦμαι,  
Καὶ τὸ πρωὶ ταλαίπωρη ρὰ σ' εθρωμαι πτιγμέρη.

·Ελα μαζ' μον ρὰ πετᾶς· ετὰ σπήτα· ετὰ παλάτια,  
·Εδὼ κ' ἐκεῖ ρὰ κάθεσαι, πατοῦ κχ' εἰς κάθε θέση,  
Σὲ μιὰς ξανθούνας τὰ μαλά, ετὰ χειλη καὶ ετὰ μάτζα,  
·Οπον κχ' ἀρ θέλης ρὰ πετᾶς τοργά, κχ' ὅπον ε' ἀρέσει.

Εἶπε· καὶ κορτούγρωσε μὲ θάρρος καὶ καμάρι,  
Κλ' ἡ ἀλλη ἀρατρίχασε στήρονσα τὴν παρίδα,  
Σὲ μιὰς στιγμὴς τὴν ἐκαμε σᾶρ ἀτεμοκούνθαρι,  
Καὶ τῆς τρυπάει τὰ φτερά τὴ μόρη της ἐλπίδα.

Περιπαχτὰ κχ' ἐγώ ποτέ, κχ' δχι μὲ τὴν ἀλήθεια,  
Σοῦ εῖπα ἔλα μετεμὲ τὸν κόσμο ρὰ σοῦ δείξω,  
Καὶ τώρα μ' ἔμπλεξες ἐσὸν σὲ ἀτσαλέργα δίχτνα,  
Ποῦ δὲρ μπορῶ ρὰ κοντηθῶ, ποῦ δὲρ μπορῶ ρὰ βήξω.

Καίρον τῇ 1 Απριλίου 1886.

S. I.

### Τῷ φιλάτω μοι Δ. Κ. Σακελλαροπούλῳ

·Αρ τὰ πόδα μον δεσμεύῃ τοῦ Μανρομιχάλ' ἡ ζώρη,  
οῖ σκοποῖ τον ἐδὼ κ' ἐκεῖ,  
ἡ καρδιά μον ἀεροποῦλι επετεῦ καὶ στεγανώρει  
Τὴν καρδιὰ τοῦ Δημητράκη μ' ἔρα φιλημα γλυκό.

ΑΙΜΥΔΙΟΣ

Στρατιώτης τοῦ α'. συντάγματος.

### ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Τοῦ κάκου· δσα κχ' ἀρ εἰπῶ . . . ἡ μαύρη ἀπελπισία  
Καὶ τὸ σκοτάδι μὲ κρατοῦρ, μὲ σταυρωμέρα χέρζα,  
·Ἄχ! φεύγοντες μον, καὶ σύνορον μία  
Σᾶρ κύματα· ετὴν ἀμυνδάσα, σᾶρ τῆς ανγῆς τ' ἀστέρζα.  
Καὶ δὲρ ἀκούω πονθερὰ ὁ δόλιος μιὰ φωτῆ.

·Καὶ δὲρ ἀκούω πονθερὰ μιὰ φωτῆ.

·Ἐχει ὁ θεός καὶ δι' εμὲ, αὐτός, ποῦ δις τώρα μόρο,  
Δὲρ μ' ἄφησε γλὰ ρὰ καθᾶ . . . καὶ κρυφοθαλαμώρει  
Τῆς πορεμένης μον καρδιᾶς τὴ λύπη καὶ τὸ πόρο  
Καὶ ξεύρει πᾶς διαβαίροντε τῆς reiότης μον οἱ χρόροι,  
Αὐτὸς μοράχα θέλω, πάτητα ρὰ μ' ἀγαπᾶ  
Μ' ἐκείνης ποῦ μαζ' μον θηγεῖ πλήρη σιωπῆ.

·Απὸ τοῦ βράχου τῆς Φρεατύος 29 Μαρτίου 1886.

ὑγειαίνοιτε  
Δ. Κ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΟΠΟΥΛΟΣ  
Διευθυντής τοῦ «Απόλλωνος»